

GAZETA DE MADRID

DEL JUEVES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1810.

RUSIA.

Petersburgo 7 de agosto.

El 16 de julio se ha celebrado una fiesta secular en Riga y en toda la Livonia, porque hace 100 años que aquella provincia está reunida al imperio ruso.

SUECIA.

Estocolmo 14 de agosto.

Un viagero que llegó ayer dice que Mr. el baron de Hemming, mariscal del país, ha hecho en manos de S. M. renuncia de su empleo; y que el orden de los paisanos ha pedido para su secretario á Mr. el director Greves-Mulhen, sugeto muy conocido por el largo y porfiado litigio que ha seguido contra S. E. Mr. el conde de Uggla.

En la apertura de la dieta se ha pronunciado un discurso, cuyas primeras palabras son las del salmo 90, donde dice: *Él me invocará, y yo lo oiré; estará con él en su aflicción; lo sacaré de ella, y lo elevaré á la gloria.*

La eleccion de Príncipe Real no se habia hecho todavía el sábado; á lo menos nada se sabia aun entonces de oficio acerca de este punto, que tanto interesa á la Suecia.

En un manifiesto del Rei á la dieta, relativa á la real hacienda, dice S. M.:

„El acontecimiento desgraciado que determinó á S. M. á convocar una dieta extraordinaria de su reino, distaba muy poco de la celebracion de la dieta pasada, para que S. M. hubiese podido realizar el plan de rentas que se adoptó en ella, y conocer qué efectos producía. En el estado actual de las cosas propone S. M. se sigan los mismos principios; reservándose sin embargo la facultad

de comunicar sus reales propuestas acerca del particular á la junta de Estado que se ha de establecer.”

Orebro 17 de agosto.

De pocos dias á esta parte llegan á la dieta muchísimos miembros de la nobleza, que en el principio acudia en corto número.

La proposicion hecha por el órden de los labradores sobre no discutir en esta dieta las cuestiones que quedaron indecisas en la última, y de remitirlas á la próxima ordinaria, no ha sido adoptada unánimemente por las otras tres órdenes: su voto es que se nombre una comision, que deba determinar los objetos que merezcan la consideracion en la sesion actual.

El Rei ha publicado un edicto, por el qual encarga á todas las autoridades públicas que pongan el mayor cuidado en evitar en sus actas las frases y palabras extranjeras, y mayormente en las leyes del reino.

La cosecha ha sido tan abundante, que esperamos que no tendrá en este año necesidad la Suecia de traer granos de afuera.

DINAMARCA.

Copenhague 18 de agosto.

El miércoles último se ha hecho en la isla de Amack el ensayo de los nuevos cohetes, que en vigor y en rapidez exceden á los del corone. Congreve. El autor de este nuevo descubrimiento es un oficial distinguido del estado mayor de nuestro ejército.

Desde el 16 al 17 han surgido en esta rada 44 baxeles, y se han hecho á la vela 62.

Dos corsarios dinamarqueses traxeron dias ha-

APENDICE A LA GAZETA DE MADRID.

Jueves 27 de septiembre de 1810.

TEATROS.

En el del Príncipe, á las siete y media de la noche, se representará por la compañía española la pieza en un acto titulada los Rechazos, la opereta el Colérico, y un buen fin de fiesta.

En el de la Cruz, á las seis de la tarde, se ejecutará la comedia en tres actos titulada Darlo todo y no dar nada, Apeles y Campaspe, con tonadilla y sainete.

Concluye el artículo de ayer.

Quando la palabra Rei es parte constituyente del título de alguna comedia antigua, es casi seguro que se ha de encontrar en la accion una familia ofendida por algun personaje, y que algun Rei disfrazado se descubre á lo mejor, y la vindica completamente. Este género de intrigas tuvo mucho éxito en los teatros, y aun

en los extranjeros se ha usado con bastante frecuencia. Es tan fácil concebir un lance de esta especie, y cuenta tan poco el desenlazarle, que no debe extrañarse el gran número de comedias que en este género se han escrito.

Un rico infanzon de Galicia llamado D. Tello roba una noche á la futura esposa de un honrado labrador, que va de resultas á quejarse al Rei de Leon. El Monarca le da una carta para su ofensor, en la que le manda severamente volver al pobre labrador la muger que le ha quitado *sin réplica ninguna*; advirtiéndole que *los buenos vasallos se conocen lejos de los Reyes, y que estos nunca estan lejos para castigar á los malos.* El efecto que el pliego produce es irritar mas al rico ofensor, que haciendo poco caso de la firma real, conserva su presa, y maltrata con nuevas palabras ofensivas á Sancho, que así se llama el desgraciado. Pero el Rei cabalmente viene en persona para castigar el atentado.

Lo malo que hai es que llega tarde. El atrevido robador habia caminado con mas prisa para lograr su gusto que el Rei para hacer su viaje. El castiga á D. Tello, mandando que un verdugo le corte la cabeza; pero Elvira, ya gozada, no dexa muy bien puesto ni su honor ni el de su amante. Este desenlace ha desagradado

ce á este puerto un buque americano, cuyo cargamento está apreciado en muchos miles.

Del 21.

Se hará bien pronto pública la eleccion de príncipe heredero de Suecia.

Segun las últimas noticias que se han esparcido, la grande mayoría de votos se ha reunido ya en favor de un príncipe extranjero.

Se dice que nuestros corsarios han apresado en las costas de la Noruega unos 20 buques ingleses, y que los han llevado a puerto seguro.

AUSTRIA.

Viena 18 de agosto.

En nuestros cafés no se venden ya mas que bebidas compuestas, que imitan el café verdadero.

WESTFALIA.

Hal 4 de agosto.

Hemos recibido últimamente nuevas pruebas de la beneficencia de S. M., de los cuidados paternales del ministro de lo Interior, y del zelo del director de la instruccion pública. Ha aprobado mas de 20 escudos para aumentar el honorario de muchos profesores así antiguos como modernos. Se han hecho anteriormente adelantos considerables para diferentes establecimientos públicos, como la biblioteca, el gabinete de historia natural y el jardín botánico, donde se ha construido un nuevo invernáculo. En la última pascua era ya muy numeroso el concurso de escolares, y muchos sabios de reputacion estan ocupando las cátedras que habia vacantes en diferentes facultades. Se trasladará, sin interrupcion, aquí la biblioteca de Klosterbergen. Las rentas de este establecimiento serán aplicadas á nuestra universidad y á otros institutos, que merecen la proteccion del gobierno. Entre los escolares hai casi tantos jóvenes extranjeros como nacionales. La libertad que el gobierno prusiano dexa á sus individuos de acudir á las universidades extranjeras por una parte, y por la otra la generosidad con que se premian los estudiantes aplicados, favorecen este concurso.

con la mayor justicia. Prescindiendo de su inmoralidad, y del disgusto que ha causado á los espectadores, es tanto mas ridículo, quanto para nada era necesario. Para que recaiga en D. Tello el castigo que el Rei le impone, basta y sobra con sus anteriores delitos. Ha robado una doncella de la casa paterna; ha despreciado la voz de la naturaleza, de la religion y de su conciencia; ha desairado la firma del Monarca..... ¿Qué mas se necesita para que el poeta le condene á la horca sin apelacion y sin miedo? Y si no creyó que su protagonista era bastante criminal todavía para perder la cabeza, ¿por qué no hizo que el Rei lo castigase de otra manera? Qualquier desenlace sería mejor que el que tiene la comedia. El Rei debia llegar antes que D. Tello consumase su maldad; de lo contrario queda una impresion funesta, y directamente contraria á la que debiera dexar; y es tanto mas desagradable, quanto falta á todos los principios del arte y de la decencia.

Esta comedia de Lope de Vega se ha representado muchas veces segun la escribió su autor; pero en el dia ha salido á la luz pública con muchas alteraciones. Nunca la he visto representar con mas dignidad y acierto. Se ha conocido el esmero de los comediantes. Malquez la ha hecho decorar perfectamente, y ha debido

Cassel 18 de agosto.

El príncipe de Hesse-Filistal, que acaba de morir, habia mandado que su cuerpo no se le enterrase en un panteon, sino en un cementerio, y que su caja fuese de pinabete y no de plomo: en fin ha querido que el acompañamiento que siguiese su entierro fuese en extremo simple y modesto. Se ha dado cumplimiento á su última voluntad; pero una multitud de gente de todas clases ha hecho numerosísimo el acompañamiento. S. M. el Rei de Westfalia se ha dignado manifestar al hijo del príncipe Hesse-Filistal el sentimiento que le ha causado la pérdida de una persona tan distinguida.

Gotinga 20 de agosto.

El dia de ayer fue un dia brillante y de buen presagio para la ciudad de Gotinga. El Rei ha manifestado la estimacion que profesa á las ciencias, á los sabios y á los literatos que se dedican á comunicar una instruccion sólida á todas las clases del estado, para formar vasallos hábiles en todas las gerarquías del orden social. Una guardia de honor de á caballo, compuesta de 30 estudiantes de la universidad, salió á recibir á SS. MM.

SS. MM. vinieron á pie á la universidad, donde todo estaba dispuesto, y se les recibió con el antiguo ceremonial.

El decano de los sabios Mr. Heine, caballero de la Corona de Westfalia, y bibliotecario mayor, tuvo el gusto de ver que el plan de un nuevo y vasto salon, que ha de construirse en la antigua iglesia de la universidad, fue aprobado por el Rei, el qual concedió además los caudales necesarios para ponerlo en execucion. Nuestra biblioteca será una de las mas hermosas y magnificas de la Europa. El Rei ha otorgado esta gracia en un tiempo en que, además de ser por sí muy rica, va á ser aumentada con una parte de la de Hehn-toed, y á participar tambien, segun la declaracion de S. M., de la de Wolfenbattel. SS. MM. pasaron desde la biblioteca al museo, el qual está á cargo de Mr. Blumenbach; y desde allí al gabinete de fisica, donde ensena Mr. Meyer, hijo del célebre inventor, y autor de las tablas lunares. Luego pasaron al picadero; donde asistieron á las parejas y ejercicios de equitacion, dirigidos por Mr.

dirigir los ensayos con aquel empeño y cuidado que el público debe exígirle en todas las funciones teatrales.

En la última representacion se ha dividido la comedia en cinco actos. El corrector ó refundidor ha logrado conservar la unidad del lugar en cada acto por lo menos; y esta medida ha hecho desaparecer un sinnúmero de nulidades chocantes que se encuentran en el original. En este Sancho emprende un viaje á Leon, y viene á dar á D. Tello la carta del Rei, y vuelve á Leon á quejarse de nuevo, y en un instante deshace todo lo andado, y se presenta en su casa; de suerte que los telones suben, y baxan sin cesar, siendo no pocas las leguas que se suponen del lugar en que una escena se representa al que debe figurar la siguiente. ¿Y tales disparates podian apoyarse con el gusto del público? No es esto lo mas particular, sino que Lope de Vega dice en su abono:

Porque á veces lo que es contra lo justo

Por la misma razon deleita el gusto.

Podrá concederse que algunas veces deleite al gusto lo que es contra lo justo; pero á nadie puede ocurrirle que lo deleite por la misma razon. Además de que semejantes inverosimilitudes y monstruosidades chocan abiertamente con todos los principios establecidos por

Airer, hijo del célebre esudero Airer, que hace mas de 50 años que tiene la direccion.

GRAN DUCADO DE FRANCFORT.

Francfort 27 de agosto.

S. A. R. y Em. ha mandado que las franquicias de que gozaban en la antigua constitucion las ciudades imperiales, los negociantes y fabricantes de lienzos de muchas ciudades y paises, cesen de hoy mas, y que cada uno de dichos negociantes, qualquiera que sea su patria ó domicilio, queden sujetos á la tasacion impuesta sobre el comercio y las fábricas de lienzos.

En consecuencia de este decreto la cámara de contabilidad ha hecho saber á todos, y á cada uno de los fabricantes y tratantes en lienzos, cutí, linos y otras estofas, que acudan á nuestras ferias, el que antes ó lo mas tarde, el sábado de la semana, llamada Geleitswoche, se hagan inscribir en la secretaría del almacén de lienzos en el Leinwandshaus de esta ciudad, para que al fin de la feria pueda el prepósito encargado meter en arcas los derechos.

La inscripcion se hará *gratis*; pero los que desprecian conformarse con el presente decreto incurrirán irremisiblemente en una multa de 20 rixdalers.

Del 28.

No se sabe todavía si se harán grandes negociaciones en nuestra feria de otoño; pero á lo menos podemos esperar el que las diversiones atraerán un grande concurso de extranjeros.

GRAN BRETAÑA.

Londres 22 de agosto.

El sábado pasado los asociados de la casa de giro Brickwood y compañía han respondido al tercer exámen en Guildhall. Sus deudas ascienden á 1.200 libras esterlinas.

Jersei 15 de agosto.

Hemos recibido aqui una noticia que parece que está generalmente acreditada en Inglaterra, y es que en Bolonia y en Cherburgo se estan haciendo grandes preparativos para invadir estas islas.

el buen gusto, que no se deleita sino en lo que es natural y verosímil.

¿A qué oído regularmente organizado podian parecer bien los ridículos versos, llenos de conceptos forzados y extravagantes, con que principia esta comedia? ¿Quién escuchará á sangre fria el language de un labrador, que solo, en medio de una selva, prorumpen en las siguientes sandeces?

Nobles campos de Galicia
Que á sombras de estas montañas,
Que el Sil entre verdes cañas
Llevar la falda codicia;
Dais sustento á la milicia
De flores de mil colores;
Aves que cantais amores;
Fieras que andais sin gobierno,
¿Habeis visto amor mas tierno
En aves, fieras y flores?

¿Qué gerigonza es esta de los campos de Galicia, con la milicia de las flores, y de las aves que cantan amores, y de las fieras que andan sin gobierno, y que no han visto amor mas tierno en aves, fieras y flores?

Y aquello de

Ayer las blancas arenas

SUIZA.

1195

Berna 21 de agosto.

S. E. el landamann ha comunicado por una circular á diferentes cantones, que habiendo sido ratificado por todos los cantones, á excepcion de dos que no le adoptan, el reglamento concerniente á la infantería de línea del cuerpo helvético, S. E. no ha creído necesario presentarle á la dieta. Acabada que sea la impresion de este reglamento, se remitirá sin dilacion á cada canton el número de exemplares que haya pedido.

Schaffusa 22 de agosto.

Mrs. Delcros y Chevrier, ingenieros franceses, han llegado á la Suiza, donde van á continuar sus operaciones trigonométricas hasta principios de invierno. Estas operaciones seguirán el curso del Rin y los cantones menores hasta las fronteras del Tirol.

El gobierno de Berna ha publicado una nueva lei censoria, recapitulando al mismo tiempo todas las leyes relativas á ella que hasta ahora han estado en vigor. Las disposiciones mas importantes de esta lei, que tanta impresion ha causado en Suiza, se reducen á que desde primeros de enero próximo no puedan los ramos de librería y de imprenta ser manejados sino por personas autorizadas y juramentadas, y cuyas patentes sean renovadas todos los años. Ningun libro ni escrito podrá venderse si su circulacion no está autorizada por la comision de censuras, y todas las obras que se hayan de imprimir en el canton de Berna deben ser aprobadas antes por el mismo tribunal.

IMPERIO FRANCÉS.

Paris 2 de setiembre.

Las noticias que nos vienen de todas partes anuncian la guerra activa que se está haciendo al comercio ingles. En todas partes quedan confiscados los géneros coloniales, vengán en bastimentos otomanos ó americanos, vengán con la salvaguardia de los certificados, que llaman de origen, despachados por el cónsul francés de América, de Patras, de Gottenburgo. Todo el mundo sabe ya que estos papeles son fingidos. En Rusia, en Pru-

De este arroyuelo volviste
Perlas, quando en él pusiste
Tus pies, tus dos azucenas.
Y porque verlos apenas
Pude, porque nunca para,
Le dixé, al sol de tu cara,
Con que tanta luz le das,
Que mirase al agua mas

Porque se viese mas clara. (1)

¿Y esto es poesía? Y porque Lope embadurnó una porcion de papel con semejantes simplezas, ¿las ha de aprobar el buen gusto?

¿No ha de haber un espíritu valiente?

¿Siempre se ha de sentir lo que se dice?

¿Jamás se ha de decir lo que se siente?

Apruébense enhorabuena los regulares retazos que suelen encontrarse en nuestras antiguas comedias: recreémonos en la idea de que de ellas se valieron muchos buenos autores extranjeros para enriquecer sus teatros; admírennos si se quiere la prodigiosa imaginacion de aquellos descarriados poetas; pero confesemos sin cesar lo malo;

(1) Algunos de estos versos se han suprimido en la representacion.

1196
sia, en Meklemburgo, en Italia y en Nápoles las confiscaciones son continuas, y el continente se provee á costa del comercio de la Inglaterra, cuya situación va empeorando cada dia. Es indubitable que el comercio ingles conocerá al fin el daño que padece con la actividad que empiegan los gobiernos del continente en secuestrar todas las mercancías coloniales.

Estamos autorizados para repetir lo que hemos dicho muchas veces en los periódicos anteriores, y es que ningun cónsul frances despacha ni despachará certificado alguno de origen sobre géneros coloniales, y que así todo certificado que se presente como tal es falso y supuesto. Un navío que decia venir de Nueva-Yorek, y acaba de llegar á Petersburgo con un pasaporte falso, ha sido confiscado.

Los agentes franceses y los de las potencias aliadas secuestran en todas partes los géneros coloniales, y todos son declarados de buena presa, pues provienen del comercio ingles.

ESPAÑA.

Zaragoza 25 de agosto.

Copia de una carta del Excmo. Sr. general en jefe conde Suchet á S. E. el baron de Munnier, comandante en Aragon, escrita en Mora de Ebro á 21 de agosto de 1810.

„ Quince dias habia que los valencianos amenazaban atacar nuestra vanguardia en Utiel; y por todas partes se anunciaba como muy respetable este ataque. En efecto, cerca de 2200 hombres habian formado sobre las fronteras del territorio de Valencia con 10 piezas de artillería y 1200 caballos. El 12 envié al general Harispe con 200 caballos para sostener al general Bousart. Cien caballos, que se enviaron á efectuar un reconocimiento, hallaron al enemigo en Vinaroz, y le rechazaron hasta Benicarló. El choque fue bastante vivo: tomamos al enemigo 45 caballos y otros tantos hombres; pero perdimos al valiente capitán Charron y á un quartelmaestre. El 14 partí de Mora; y reuniendo 11 batallones, marché contra

el enemigo. Llegué á Calix el 16, y á mi llegada el campo de Cervera, de 800 hombres, se levantó precipitadamente, abandonándonos varios almacenes de subsistencias. A la mañana siguiente marché hácia Alcalá de Xibert, quartel general del enemigo, donde una pequeña vanguardia se batió con su caballería por espacio de dos horas, durante las quales se dieron algunos ataques, en que le mataron al enemigo 30 hombres y se le tomaron 80 caballos. Quando llegué á Alcalá dos líneas de infantería y cerca de 500 caballos con cañones me hicieron concebir la esperanza de una accion, y por ello apresuré la llegada de los coraceros y de la infantería; pero como estaba muy lejos todavía, y el enemigo efectuaba su retirada por muchos caminos, quedamos imposibilitados de poder hacer es prisioneros. Hiciele perseguir hasta *Oropesa*, no lejos de *Castellon de la Plana*; pero la noche que sobrevino me determinó á detenerme, y á cesar una persecucion que no podia ofrecerme ningun resultado. En Alcalá hemos hallado almacenes de víveres y una bandera que el enemigo se habia dexado olvidada en su precipitada fuga. Espero que esta dispersion nos desembarazará por algun tiempo. Por lo demas nos vemos en disposicion de obrar próximamente, porque la llegada del mariscal Macdonald ya no es un problema, y mantenemos plena comunicacion con él. Mientras acaba de formarse su equipage de sitio viene á cubrir el dñ Tortosa, y á ayudarnos á terminar esta importante operacion. Voi á pasar á Lérida para recibirle, en atencion á que se llegara por un instante á esta plaza para aumentar sus provisiones de viveres. Soi &c."

El 20 de abril el comandante Renouyers, gobernador de Jaca, mediante una marcha de 14 horas, sorprendió en Ansó al gefe de salteadores Sarto y su cuadrilla. Este gefe y 14 de los suyos han sido muertos, y otros 15 presos. Los demas han echado á huir, cayendo una parte de sus heridos en poder de nuestras tropas, que los perseguian. Se han encontrado en Ansó almacenes de efectos y armas, juntamente con los caballos, el sombrero y el sable de Sarto.

generalicemos las ideas de la buena crítica y del buen juicio; y no nos declaremos los Quixotes de los vicios y de la corrupcion del buen gusto, para ser la irrision de los hombres que piensan, y de las naciones civilizadas.

El mejor Alcalde el Rei no podia estar sin su *papel de gracioso*. Déxole por ahora este dictado, porque es menester ir por partes, y no quiero que los cómicos murmuren si no respeto su nomenclatura. No porque la tenga olvidada. Los primeros, los segundos y los terceros *galanes*, *los barbas*, *los vegetes*, *los graciosos*, y toda esta cáfila de nombres ridiculos y sandios con que se formaban las compañías, han dexado aun algunas reliquias, que deben desterrarse completamente. Eran disimulables en aquellos pobres tiempos, en que los teatros tenian el miserable y análogo dictado de *corrales*; en que los *polacos* y *chorizos* infestaban con los partidos de sus recíprocos apasionados, y en que los chisperos se iban *al degolladero* á pronunciar *sabiamente* las profundas sentencias que les dictaban sus *imparciales conoimientes*: época famosa, que por tradicion nos recuerda los nombres de la *Gallequita*, de la *Zoronguita*, de

la *Caramba*, y de otras distinguidas comediantas, que pueden obacurecer la memoria de la *Claron*, de la *Dusbenil*, de la *Raucourt*, y de quantas se han adquirido alguna fama en la profesion cómica.

He dicho que el mejor Alcalde el Rei tiene un papel de gracioso; pero me falta decir que es tan ridiculo, tan cargado y tan insoportable, que ha destruido completamente la ilusion de las mejores escenas, y no ha salido vez ninguna al teatro que no haya sido para causar á los espectadores el mayor fastidio. Hizose algo mas tolerable por ejecutarlo Oros, que lo desempeñaba con mucha naturalidad. Los graciosos de Lope de Vega son por lo regular los mas mezquinos de nuestro antiguo teatro; y acaso los de Moreto son los únicos que valen algo.

La señora Torres, siempre la misma, representaba con aquel desahogo, aquel donaire y viveza que conviene á los caractères que la corresponden. Agradecida á los favores con que Talía la honra, se esmera en merecer la confianza de tan preciosa ninfa, en cuya corte goza de un crédito, que no puede destruir la envidia de sus rivales. = C.